

dodijeliti pojedinačnom privrednom subjektu u visini do 200.000,00 eura, u bilo kom periodu u toku tri uzastopne fiskalne godine, da je davalac državne pomoći dužan u pisanoj formi obavijestiti korisnika o tome da mu dodjeljuje *de minimis* državnu pomoć, kao i o iznosu pomoći koju dodjeljuje, te zatražiti od korisnika da ga u pisanoj formi obavijesti o svakoj drugoj *de minimis* državnoj pomoći koju je dobio u prethodnom trogodišnjem fiskalnom periodu i da u roku od 15 dana od dana dostave dostavi Vijeću kopiju dokumenta o dodjeli te pomoći.

Na osnovu Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, Poslovnika o radu Komisije i Javnog poziva, Vijeće je u postupku utvrdilo da je korisnicima sredstava programa "Refundiranje kamata na godišnjem nivou" predviđen ukupan iznos državne pomoći od 50.000,00 KM, dok je Odlukom o izboru korisnika sredstava navedeni iznos raspoređen na dva korisnika u pojedinačnim iznosima od po 25.000,00 KM.

Iz navedenih činjenica proizlazi da je u konkretnom slučaju riječ o programu koji se odnosi na dodjelu državne pomoći male vrijednosti (*de minimis* pomoć), iz člana 6. stav (1) tačka d) Zakona, jer je ukupan iznos državne pomoći, predviđen programom "Refundiranje kamata na godišnjem nivou", kao i iznos državne pomoći po pojedinačnom korisniku, usklađen s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona i u skladu s čl. 68., 69. i 70. Uredbe.

Slijedom navedenog, Vijeće je u postupku utvrdilo da je na državnu pomoć sadržanu u programu državne pomoći "Refundiranje kamata na godišnjem nivou", koja je u obliku subvencioniranja kamata dodijeljena za dva korisnika, moguće primijeniti izuzeće iz člana 6. stav (1) tačka d) Zakona koje se odnosi na državnu pomoć koja je usklađena s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona, odnosno da je riječ o dozvoljenoj državnoj pomoći koju nije potrebno prijavljivati Vijeću na odobrenje.

Međutim, kako je Federalno ministarstvo okoliša i turizma podnijelo zahtjev za ocjenu državne pomoći, Vijeće je, u skladu s navedenim, odlučilo kao u dispozitivu ovog rješenja.

#### Uputstvo o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv njega nije dozvoljena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog rješenja.

Broj UP/I 07-26-1-19-2/14  
25. februara 2015. godine  
Istočno Sarajevo

Predsjedavajuća  
Vijeća za državnu pomoć BiH  
**Mira Vujeva**, s. r.

Na temelju članka 12. stavak (7) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 10/12) i članka 193. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), rješavajući u postupku ocjene usklađenosti državne potpore s propisima o državnoj potpori, pokrenutom na temelju Zahtjeva Federalnog ministarstva okoliša i turizma za odobrenje državne potpore sadržane u programu "Refundiranje kamata na godišnjoj razini uz kamatnu stopu do 5% korisnicima kojima su kredit odobrile komercijalne banke do maksimalnog iznosa 1.000.000,00 KM za 2014. godinu, za projekte koji se odnose na unapređenje infrastrukture novih ugostiteljsko-smještajnih objekata, izgradnju novih ugostiteljskih objekata, proširenje smještajnih kapaciteta postojećih ugostiteljskih objekata, povećanje konkurentnog poslovanja, nabavu opreme i dr., s ciljem unapređenja turizma", Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine na 27. sjednici, održanoj 25. veljače 2015. godine, donijelo je sljedeće

## RJEŠENJE

1. Odobrava se *ex post* državna potpora sadržana u programu državne potpore "Refundiranje kamata na godišnjoj razini uz kamatnu stopu do 5% korisnicima kojima su kredit odobrile komercijalne banke do maksimalnog iznosa 1.000.000,00 KM za 2014. godinu, za projekte koji se odnose na unapređenje infrastrukture novih ugostiteljsko-smještajnih objekata, izgradnju novih ugostiteljskih objekata, proširenje smještajnih kapaciteta postojećih ugostiteljskih objekata, povećanje konkurentnog poslovanja, nabavu opreme i dr., s ciljem unapređenja turizma" u iznosu od 50.000,00 KM, jer je sukladna Zakonu o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini.
2. Federalno ministarstvo okoliša i turizma, kao davatelj državne potpore, dužno je u pisanoj obliku obavijestiti korisnika o tome da mu dodjeljuje *de minimis* državnu potporu, kao i o iznosu potpore koju dodjeljuje, te zatražiti od korisnika da ga u pisanoj obliku obavijesti o svakoj drugoj *de minimis* državnoj potpori koju je dobio u prethodnom trogodišnjem fiskalnom razdoblju.
3. Federalno ministarstvo okoliša i turizma, koje dodjeljuje *de minimis* državnu potporu, dužno je u roku od 15 dana od dana dostave dostaviti Vijeću za državnu potporu BiH presliku dokumenta o dodjeli te pomoći.
4. Ovo Rješenje bit će objavljeno u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

## Obrazloženje

### 1. Zahtjev za pokretanje postupka

Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće) zaprimilo je 22.12.2014. godine, pod brojem: UP/I 07-26-1-19/14, Zahtjev Federalnog ministarstva okoliša i turizma, akt broj: 08/2-14-838/14-1 od 12.12.2014. godine, za odobrenje državne potpore sadržane u programu "Refundiranje kamata na godišnjoj razini uz kamatnu stopu do 5% korisnicima kojima su kredit odobrile komercijalne banke do maksimalnog iznosa 1.000.000,00 KM za 2014. godinu, za projekte koji se odnose na unapređenje infrastrukture novih ugostiteljsko-smještajnih objekata, izgradnju novih ugostiteljskih objekata, proširenje smještajnih kapaciteta postojećih ugostiteljskih objekata, povećanje konkurentnog poslovanja, nabavu opreme i dr., s ciljem unapređenja turizma" (u daljnjem tekstu: program "Refundiranje kamata na godišnjoj razini") u obliku subvencioniranja kamata u iznosu od 50.000,00 KM. Uz Zahtjev podnositelj je dostavio:

- popunjen obrazac za prijavljivanje programa državne potpore u Federaciji Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: obrazac prijave),
- Odluku Vlade Federacije BiH o usvajanju Programa utroška sredstava s kriterijima raspodjele sredstava "Akcijskog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" utvrđenih Proračunom Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma ("Službene novine Federacije BiH", broj 53/14) (u daljnjem tekstu: Odluka o usvajanju Programa utroška sredstava),
- Poslovnik o radu Povjerenstva za izbor korisnika sredstava transfera "Akcijskog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" utvrđenih Proračunom Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma (u daljnjem tekstu: Poslovnik o radu Povjerenstva), od 16. 6. 2014. godine.

Podnositelj Zahtjeva naknadno je dostavio Odluku o izboru korisnika sredstava po programima za odabir korisnika sredstava "Aktivnog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" za 2014. godinu ("Službene novine Federacije BiH", broj 97/14), koji je Vijeće zaprimilo 23. 2. 2015. godine pod brojem: UP/I 07-26-1-19-1/14.

U smislu članka 14. stavak (1) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini (u daljnjem tekstu: Zakon), Federalno ministarstvo financija je svojim aktom dalo konsultativno mišljenje, broj: 06-14-1-21/14 od 17.12.2014. godine, na prijavu programa državne potpore "Refundiranje kamata na godišnjoj razini" od Federalnog ministarstva okoliša i turizma u obliku subvencioniranja kamata, te uz to mišljenje dostavilo Vijeću navedene privitke i Obrazac prijave, shodno odredbi članka 12. stavak (2) Zakona.

Vijeće je po službenoj dužnosti sa službene internetske stranice Federalnog ministarstva okoliša i turizma [www.fmoit.gov.ba](http://www.fmoit.gov.ba) pribavilo Javni poziv za prikupljanje i odabir korisnika sredstava "Aktivnog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" za 2014. godinu, broj: 06-22-8-330/14-3 od 8.7.2014. godine (u daljnjem tekstu: Javni poziv).

## 2. Primijenjeni propisi

Osim Zakona, Vijeće je u postupku primijenilo odredbe čl. od 68. do 70. Uredbe o namjeni, kriterijima i uvjetima za dodjelu državne potpore u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", broj 99/13) (u daljnjem tekstu: Uredba) koje se odnose na *de minimis* državnu potporu.

## 3. Utvrđivanje činjenica

Na temelju dostavljenih podataka, Vijeće je u postupku utvrdilo sljedeće:

Sukladno točki III. Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, Vlada Federacije BiH obvezala se da će posredstvom Federalnog ministarstva okoliša i turizma s 50.000,00 KM financirati program "Refundiranje kamata na godišnjoj razini".

Shodno točki VIII. Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, sredstva predviđena programom "Refundiranje kamata na godišnjoj razini" dodjeljivat će se na temelju Javnog poziva koji će raspisati Federalno ministarstvo okoliša i turizma. Dok je toč. X. i XII. iste Odluke propisano da će s korisnicima koji ispunje uvjete i kriterije za dodjeljivanje sredstava iz točke III. ove Odluke Federalno ministarstvo okoliša i turizma zaključiti ugovor o međusobnim pravima i obvezama u realizaciji navedenog programa i vršiti nadzor i provjeru o programskom utrošku sredstava posredstvom stručnog povjerenstva koje imenuje federalna ministrica okoliša i turizma i Sektor za turizam i ugostiteljstvo.

Javnim pozivom utvrđeno je ko ima pravo sudjelovanja, svrha programa, kriteriji za raspodjelu sredstava, način podnošenja zahtjeva, rangiranje projekata, odobravanje projekata, način isplate sredstava, nadzor i obveze korisnika sredstava.

Odredbama Poslovnika o radu Povjerenstva propisan je model za evaluaciju glavnih i pomoćnih kriterija i njihova razrada, te način vrednovanja i matematički model izračunavanja ukupnog broja bodova, kao i to da će Povjerenstvo sačiniti rang-listu prema broju ostvarenih bodova i sukladno tome odobriti sredstva za projekte, te da se evaluacija projekata vrši prema kriterijima navedenim u Javnom pozivu i potkriterijima razrađenim u ovom Poslovniku.

Odlukom o izboru korisnika sredstava određeno je da će Federalno ministarstvo okoliša i turizma u 2014. godini sredstva namijenjena Programu 3 "Refundiranje kamata na godišnjoj razini" u ukupnom iznosu od 50.000,00 KM dodijeliti za dva korisnika u pojedinačnim iznosima od po 25.000,00 KM.

## 3.1. Opis programa "Refundiranje kamata na godišnjoj razini"

### 3.1.1. Davatelj državne potpore:

Federalno ministarstvo okoliša i turizma.

### 3.1.2. Naziv programa:

"Refundiranje kamata na godišnjoj razini"

### 3.1.3. Svrha programa:

Poboljšanje kvalitete usluga u oblasti turizma i ugostiteljstva na području Federacije BiH s namjerom obogaćivanja ponude i stvaranja novog i prepoznatljivog turističkog proizvoda, kao i novog zapošljavanja.

### 3.1.4. Pravni osnov:

- Zakon o izvršenju Proračuna Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu ("Službene novine Federacije BiH", br. 99/13, 31/14 i 45/14),
- Odluka o usvajanju Programa utroška sredstava s kriterijima raspodjele sredstava "Aktivnog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" utvrđenih Proračunom Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma ("Službene novine Federacije BiH", broj 53/14).

### 3.1.5. Kriteriji za raspodjelu sredstava:

Sufinanciranje kamate vrši se na godišnjoj razini, a na temelju dostavljenih sljedećih dokumenata:

1. zahtjeva,
2. rješenja o registraciji korisnika, ID broj,
3. ugovora o odobrenom kreditnom iznosu i godišnjem iznosu kamata, na temelju kojega Ministarstvo odobrava sredstva na godišnjoj razini,
4. izvješća banke o redovitom izmirenju obveza,
5. izvješća korisnika o namjenskom utrošku sredstava, izvješća o poslovanju, zadržavanju postojećih zaposlenika i zapošljavanju novih.

### 3.1.6. Korisnici sredstava:

Pravne i fizičke osobe registrirane za turističko-ugostiteljsku djelatnost u Federaciji BiH kojima su odobreni krediti za razvoj turizma ili su u fazi odobravanja.

### 3.1.7. Instrument državne potpore:

Subvencioniranje kamata.

### 3.1.8. Iznos sredstava:

Ukupan iznos sredstava je 50.000,00 KM.

### 3.1.9. Izvori sredstava:

Sredstva su utvrđena Proračunom Federacije BiH za 2014. godinu ("Službene novine Federacije BiH", br. 99/13, 31/14 i 45/14) u razdjelu 61, ekonomski kod 614100 "Aktivni plan Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma".

## 4. Donošenje odluke

Vijeće je razmatralo Zahtjev Federalnog ministarstva okoliša i turizma na 27. sjednici, održanoj 25. veljače 2015. godine. Prilikom donošenja odluke, Vijeće je uzelo u obzir cjelokupnu dostavljenu dokumentaciju.

S obzirom da je Federalno ministarstvo okoliša i turizma dodijelilo državnu potporu sadržanu u programu "Refundiranje kamata na godišnjoj razini", u obliku subvencioniranja kamata za dva korisnika u ukupnom iznosu od 50.000,00 KM, što proizlazi iz Odluke o izboru korisnika sredstava, Vijeće je provelo postupak *ex post* (naknadnog) odobrenja, sukladno članku 12. stavak (7) Zakona.

Uvidom u program "Refundiranje kamata na godišnjoj razini" utvrđeno je da on sadrži elemente državne potpore i kao

